



重刻吳越傳



世言行慶發祥率稱東海于公尚矣



顧其食報自丞相定國御史大夫永

後抑何寥々不振也儻謂君子之澤

五世而斬耶抑亦莫為之後雖盛弗

傳耶古三吳著姓推王謝顧陸為領

袖吳越之錢取後起而繁衍烜赫家

冠之云方武肅以彭城遠裔子然起
羈旅而開國封也中間查黃巢殲劉
漢宏誅董昌武功烈矣乃不耀其武
而折節大國以務誠其民至忠懿仰
體漣意遂舉境土而畀之天與人歸
之宋兵越億兆生靈所為少得壯
得老、得聚妻孥完首領以終其天

年者伊誰賜也即中國黔黎所不肯
白燐青于三江五湖之澣又寧止數
百千萬哉此其視于公父子何啻天
雨之與桔槔而後世若文僖若左相
若康國榮國光祿安撫咸奕世敦德
隨分靖民類皆宏武肅忠懿之緒以
振起其家聲者也至奚浦一派復相

時樹淳以尊養于仇宋之胡元而進
取于却胡之

盛世既濬其源更導其委或疏其派益
揚其瀾則錢氏之繩、奕、固黔瀛
之覺報者深而祖孫之培耔擁護者
功亦不訾矣抑又考之武肅拮据馬
上而三節還鄉之咏泱、乎趾美大

風忠獻嗣治紹熙而按諸將佐之不
法者以開閩海之伐安在開創之不
足于文守成之不宜用武耶余燕居
每舉示子姓忻、嚮往屬王孫培垣
使君來守余郡其人玉樹瓊枝也其
學大方耆宿也其政廉平練習又老
吏法家也夫何愧于神明之曹耶一

日出吳越備史付梓且以序請余於
諸王素所景慕而日被使君之澤又
隆且渥遂不辭而為之弁如此嗟
武肅之德未盡償於天而使君之奇
尚未獲大展於世語有之公侯之後
必復其始余於使君有厚望哉
萬曆二十六年歲次戊戌仲春吉旦

賜進士第資善大夫

賜大紅飛魚麒麟服侍

經筵戶兵二部尚書致仕前奉

勅叅贊機務南京兵部尚書益津王遴

撰



吳越備史序

范林二記室撰吳越備史五卷至十九
世緒山公命門人馬生補忠懿逸事合
六卷刻之姑蘇學署余叔柱峯封公受
而讀之喜得畢睹當年盛美而尤虞前
刻不能徧吳中子姓遂并平日手輯雜
考六條付五卿弟刻之宛中己亥春十

里緘寄時余方僻索本支之遺淫搜爪
虺之末彙吾譜之大全而每恨海虞之
譜知祖武肅而不知武肅之所自始即
武肅時存亡夢覺半屬烏有廼備史倏
從天降盥水啓讀自開疆迄納土上下
百四年事犁然在目不敢謂岱之精誠
能徼惠于先王先公而先王先公之靈

實式臨之爰得備史以補吾譜之大備
嗟：三吳之家錯壤接棟而問古初鼻
祖茫然莫對至移姓襲族認祖拜墓風
斯下矣其它卑：者無論即宦遊之客
豈不翩：豪舉乃佚棄祖先視為迂計
不知國重世臣史重世家三五漢唐而
下公牒私譜互相糾印至綠門第為坐

仕之階而我錢自富春哀侯以來遂為
江東世家之冠二十三世而武肅開國
史所載生聚教訓詳哉其言當時中原
內地鞠為戰場獨吳越人嬉遊化國迄
今林、樛、莫不有祖有宗當武肅世
而蒙其生庇者無論武肅子孫自當食
天之報吳越人亦誰忍其式微焉而幸

際今日若吳若越可謂鼎足不至隕墜
且家有法祖之訓人懷重本之思即入
海虞譜已三纂然述有缺誤五鄉弟令
新昌證以越中宗牒已刻錢氏世譜較
三譜加詳而茲而刻備史也尋源索派
敦本明倫余歸田十四年而始卒業而
五鄉弟乃成之案牘之餘俾諸王宏功

碩德吳中子姓家睹其全不惟度越俗
吏而且為我前驅則余之彙為備譜也
五卿弟之功半之矣余讀竟不覺躍然
而為之弁其首

萬曆己亥仲夏吉旦

吳越武肅王二十五世孫岱百拜謹序

吳越備史目錄

年號考

世系圖

諸王子弟官爵封謚表

十三州圖

十三州考

卷第一

武肅王上

卷第二

武肅王下

卷第三

文穆王

卷第四

忠獻王

忠遜王

附

卷第五

大元帥吳越國王

卷第六

補遺

大元帥吳越國王

附雜考

目錄

畢

吳越併史年號考

武肅王時

唐僖宗

乾符
中和

廣明

光啓

文德

一

昭宗

龍紀

一大順

景福

乾寧

光化

二

天復

三天祐

一

連昭宣帝共四年

昭宣帝

用天祐年號在位三年

五代

梁太祖

開平

四乾化

二

連均王二年共四年

均王

乾化

二仍稱
四蓋

貞明

六龍德

唐莊宗

同光

三

明宗 天成 四 長興 四 王以三年薨

文穆王時

長興 三年 四年

閔帝 應順

潞王 清泰 二

晉 高祖 天福 七 王以六年薨

忠獻王時 以天福六年九月即位

天福 六年 七年

齊王 開運 四 王以四年六月薨

忠遜王時 以四年六月即位至十二月廢

忠懿王時 以開運四年十二月即位

漢 高祖 乾祐 三 隱帝一年亦稱乾祐

周 太祖 廣順 三

世宗 顯德 六 恭帝一年仍稱顯德

宋太祖 建隆 三 乾德 五 開寶 九

太宗 太平興國 八 以三年五月納土于宋

雍熙 四 端拱 五 王以元年八月薨

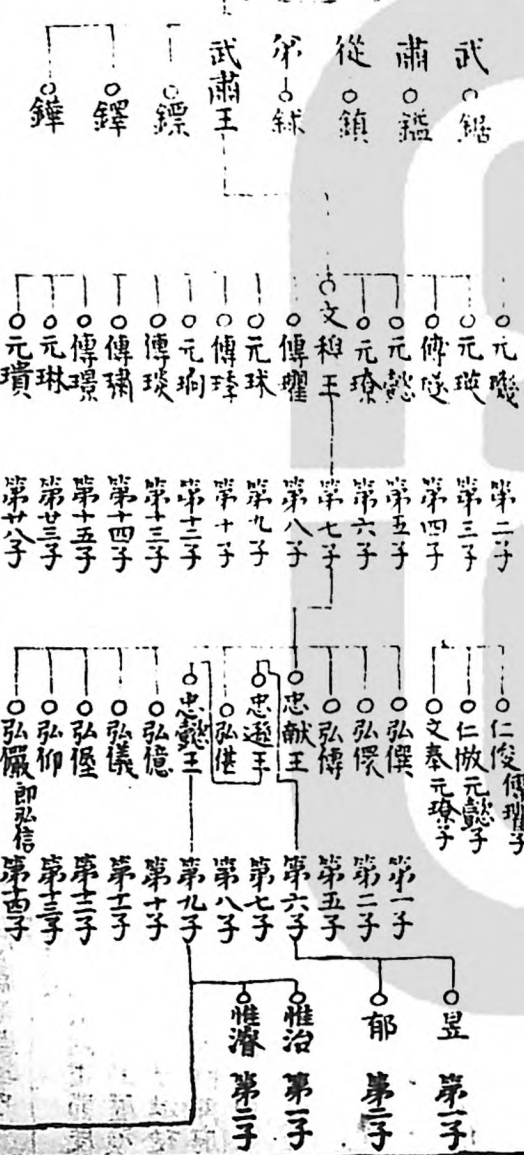
右自唐光啓三年起至宋端拱元年共計一百單四年

吳越備史世系圖

唐宣州旌德令浦

○由

○威勝軍節度推官職方郎中守太府少卿禮部尚書贈公師寬



吳國僖公推 會稽郡王 榮國公 華文閣待制 安撫使 奉議郎 祖

吳越諸王子第官爵封謚表

武肅王諸弟

武肅王諸子

文穆王諸子

忠獻忠懿諸子

鏢

湖州刺史

元璣

寧國軍節度使檢校太傅宛陵侯封

弘僎

靜海軍節度使温州刺史封瓊山侯

惟治

奉國軍節度使宋時履領節鉞特進檢校太師開府儀同三司左神武衛統軍彭城郡王

元瑛

兩浙節度副使中書令梁駙馬都尉封雲國公

弘儼

彰武軍節度使知福州加平章事謚節惠

鐸

睦州刺史領

傅瑒

靖江軍節度使檢校太傅同中書門下平章事贈司空嘉侯

弘傳

王世子梁州團練使檢校太尉謚孝獻

惟濟

檢校太保封初王謚安僖

安南軍節度使同平章事

元懿

婺州刺史檢校太師中書令金華郡王謚宣惠

弘憊

宣德軍節度使湖州刺史檢校太尉同平章事封吳興郡王

鉞

溫州刺史吳越國行軍司馬司空司徒檢校太尉同平章事封楚國公

元瑒

中吳軍節度使蘇州刺史檢校太師中書令開府儀同三司嘉陵郡王謚宣義

弘億

奉國軍節度使檢校太師中書令右僕射謚康憲

昱

台州刺史宋秘書監判尚書省鄞州團練使贈太師封富水侯

鋸

衢州刺史

元球

靜海軍節度使檢校太師中書令開府儀同三司封扶南侯

弘儀

越州觀察使金紫光祿大夫彭城侯

弘屋

衢州刺史

鎰

鎮海軍節度副使

元珣

順化軍節度使明州刺史同平章事太保淮陰侯

弘仰

台州刺史謚成顯

郁

秀州刺史鎮東軍節度副使宋改知全州至太保封西平侯

鎮

睦州刺史

傅瑒

湖州刺史太傅封新安侯

弘信

知湖州宣德軍事官至光祿大夫開國伯檢校太傅特進謚靜宣公

仁俊

威武軍節度使檢校太保謚安簡

傅瑒

湖州刺史檢校尚書右僕射梁駙馬都尉封雲國公

仁傲

婺州刺史武勝軍節度使

蘇州安撫使

元琳 右千牛衛大將軍餘姚侯

元瓚 知福州彰武軍事封寧明王

文奉 中吳軍節度使檢校太尉中書令

右圖表武肅諸弟八人今圖者七人親子三十人今圖者十五人文穆親子十四人從子一百三十四人今圖者十五人忠獻忠懿親子六十八人今圖者四人而文僖不與焉從備史所載也前存武肅之三世見王業之濫觴後存忠懿之七世見王業之流澤盖起唐更五代與宋而終焉其餘諸子孫膺寵擅名莫之勝載古之得國者自秦漢而下未之有也

十三州創置始末考

杭州 餘杭 史中凡有指本州為別稱者做此

武肅以破黃巢功高駟表為杭州都指揮使唐光啓三年因斬越州劉漢宏功拜刺史遂有杭州之地

大順元年新夾城三十餘里 景福元年四月陞為武威軍 二年作羅城七十里 乾寧五年二月移

鎮海軍于州 光化二年四月陞為都督府 梁開平二年陞為大都督府改唐山縣為吳昌縣 四年

八月築捍海塘建候潮通江等城門

附安國衣錦軍 武肅本鄉即今臨安

唐光化二年正月改石鏡鄉爲廣義鄉臨水里爲勳
貴里安衆營爲衣錦營 天復元年五月陞爲衣錦
城封石鏡山爲衣錦山大官山爲功臣山十月淮人
來侵 二年武肅親巡之作溝洫 天祐四年三月
陞爲安國衣錦軍 梁乾化三年四月淮人來侵却
之 宋太宗時所上地圖言十三州一軍一軍疑即此

越州

會稽

唐乾寧二年董昌反武肅伐之三年五月平之十月
改威勝軍爲鎮東軍拜武肅鎮海鎮東軍節度遂有
越州之地 梁開平二年陞爲大都督府 謂之東府

湖州

吳興

唐乾寧四年九月刺史李繼徽將以州附淮南武肅
親巡其地遂有之 梁開平三年十月刺史高澧叛
焚義和臨平等鎮至四年導淮人入境三月武肅親
平之 周顯德六年四月陞爲宣德軍

蘇州

姑蘇

唐光啓三年九月討徐約于蘇州是年城嘉興縣龍
紀元年三月破之遂有其地 大順二年宣城入攻
陷之 十一月淮南孫儒攻據之三年十一月燒掠
而去武肅圍復取之 乾寧二年九月淮南楊行密

救董昌圍之十月圍嘉禾三年五月城陷四年遣師復之又自海道救嘉禾至五年始平 梁開平二年九月淮人圍之遣師往援至三年四月命濟師始平是年閏八月置吳江縣 乾化間築松江南北城鎖柵 唐同光二年陞爲中吳軍

秀州

嘉禾

嘉興

晉天福十二年三月分蘇州嘉興崇德華亭三縣陞嘉興爲秀州

婺州

東陽

即今金華

唐乾寧三年十一月淮人救董昌攻之四年遣師救

之 光化元年刺史王壇不用命十一月師圍之二年六月又濟師至三年九月武肅親平之 天復三年四月城之 七月睦州刺史陳詢叛攻蘭谿縣五月睦州衢州兵及淮兵同攻之遣師往討八月又濟師九月城陷益引淮人攻寇師復攻之至三年始平 晉天福五年三月陞爲武勝軍

睦州

新安

即今嚴州

唐乾寧四年淮人救董昌攻之 光化三年正月淮人復攻之二月遁去 天復三年七月刺史陳詢叛天祐二年淮人來援之遂與淮人及衢兵攻陷婺州

至三年正月武肅親平之

衢州 信安

唐乾寧五年十一月刺史陳岌叛討之至光化三年
九月始平 天祐二年三月刺史陳章叛會睦州兵
及淮兵攻陷婺州至三年二月平之 梁貞明四年
六月淮人來侵刺史鮑君福逐走之

台州 臨海 丹丘

自得越州即服 梁開平二年改唐興縣為天台縣

溫州 永嘉

唐天祐二年八月盧侏寇擾四年三月伐之四月克

之遂有其地

處州 縉雲

唐天祐四年四月討盧約五月納款遂有其地

明州 定海 即今寧波

梁開平三年四月刺史黃晟卒武肅巡之遂有其地
因城望海鎮閏八月置望海縣 宋建隆元年六月

陞為奉國軍

福州 無諸 閩

晉開運四年十二月斬李孺贊遂有其地 乾祐三
年南唐侵之尋平 周顯德間改威武軍為彰武軍

右十三州創置始末考蓋武肅之始也由臨安得
杭得蘇常等州屬董昌反又得越方顧閏越遂失
蘇常迨越平不暇顧常而遂復蘇州取湖州而衢
婺等州最近杭越猶羈縻也於是乘其釁而挑其
敝卒皆奴虜就降惟睦州最近淮南信州之地乃
効力於國事方殷之時而造兵於干戈平定之後
此在武肅提攜中故雖煽動二州誘外攘內而尋
就撲滅既定西北由是溫處等州不能出我腔殼
迨忠懿遂北攻常南恢福由是吳越益振而唐適
削弱蓋始終與之低昂也然就武肅之失常潤而

不急於規復真益足以觀英雄之襟度自有所急
而不屑屑於遠州之得失者哉使得人而驅任之
其鴻烈當未量也

論曰自唐末造百姓遭罹厄會英雄四起磨牙吮
血而吞噬之幾無孑遺矣武肅始以二十騎却黃
巢百萬之衆提八都兵斬漢宏連州之雄逼董昌
之亂略掃孫儒之兇殘憐婺民而諭王壇示威垢
而納盧約未嘗無故勤兵而海塘之築萬世永賴
當時兩浙之民其於塗爛何如也迨夫文穆忠獻
奕世溫猷長爲東藩與淮人鼎視未嘗輕動戎馬

境有災傷即時振卹軍食苟足賜復三年忠懿繼世遂屢蠲逋租永爲定式荒田任開不起稅額邊民鬻子官爲贖還當時兩浙之民又何如也其大者舉數千里之國一旦挈而歸之太宗其不俟終日者乎嚮使知事機之不可而猶隱忍不舍如李煜劉繼元則兩浙之民又何如也百年昌化民知易姓而不知易國伊誰之力歟故其子孫代有聞人而繩繩不替至今益盛豈偶然哉
嘉靖甲午夏日吳郡馬蓋臣記

吳越備史卷第一

武勝軍節度使掌書記范垺武勝軍節度巡官林禹撰

越中十九世孫德洪吳中二十四世孫受徽二十五世孫達道撰

武肅王上

武肅王姓錢氏諱鏐字具美杭州安國縣人

即唐安縣

武德中陪葬功臣潭州大都督巢國公九隴八代孫

也大中六年壬申二月十有六日生於本縣之衣錦

鄉勳貴里會祖諱沛唐宣州旌德縣令累贈吏部尚

書左僕射追封洪勝王曾祖妣童氏追封齊國太夫

人祖諱宙累贈太尉追封建初王祖妣水丘氏累封

楚國太夫人追封晉國九華太夫人皇考諱寬威勝
軍節度推官職方郎中守太府少卿累贈禮部尚書
開府儀同三司守太師中書令追封英顯王皇妣水
丘氏累封秦國太夫人追封趙國太玄太夫人王即
長子也先是五年邑中大旱邑令命道士東方生起
龍以祈雨生曰茅山前池中有龍然不可起起必大
異邑令乃止明年復旱又召東方生起龍將臨池遽
指王所居曰池龍已生此家矣時王已誕數日始誕
之夕皇考方他適隣人急走告曰適過君家後舍聞
甲馬之聲其衆非有盜乎皇考乃馳歸王已誕矣復

有紅光滿室皇考頗怪之將棄於井祖妣知非常人
固不許因小字曰婆留而井亦以名焉王自幼常與
群兒聚戲於樹陰石上或伐薪必使群兒聚以供已
隨多少而賞罰焉王嘗憇後山忽一石屹然自立王
志之後建功臣精舍遂以石十三年冬十月皇祖太
爲佛坐樹號衣錦將軍尉薨將葬之夕大風拔樹于野詰旦術者引靈輅將
就葬所謂王考曰此拔樹之穴是天啓也宜以葬遂
窆之畢術者撫王曰當貴此孫耳王常遊徑山書院
有道人洪湮者每迎於門王頗惡之一日自後山僻
徑而往湮亦迎焉王問其故湮曰君非常人故預知

耳

乙乾符二年夏四月浙西鎮遏使王郢作亂勅本道
徵兵討之時董昌戍石鏡鎮亦募鄉里之衆以副召
王王遂委質於董氏始爲偏將王入軍中驍勇絕倫
爲董氏所重時王年二十四及董爲杭州一日因事遣王之
臨安途餘杭有瞽者善摸骨相集於龍光橋在餘杭縣王
因請相竟無一言王一日自臨安還日已暮相者復
在舊所王遂贖金請相相者曰旁無人乎王曰獨在
斯相者乃引臂久之嘆曰天下亂矣暮時之內再遇
貴人言訖而去旬日後王復以束帛至餘杭將酌之

訪於鄉閭竟絕蹤跡

戊五年寇盜蜂起有朱直管曹師雄王知新等各聚
黨數千剽掠於宣歙間秋九月王率本鎮兵討平之
以功聞授石鏡鎮衙內都知兵馬使遷鎮海軍右職
己六年秋七月黃巢擁衆二十萬大掠州縣淮南節
度使高駢羽檄徵兵討之巢將及石鏡鎮衆纔三百
人王謂董氏曰黃巢以數萬之衆踰越山谷旗鼓相
遠首尾不應宜以伏兵襲之或可少却耳巢前軍二
千餘衆果崎嶇而至王率二十騎伏於草莽巢小將
單騎先進王親注弩射之應弦而斃伏兵遂起巢兵

大潰王謂衆曰此術止可一舉耳大軍必至則衆寡莫敵矣宜乘勝張虛聲以懾之乃進屯八百里古地名

途次逆旅遇老嫗因誠曰後有兵至當言臨安兵屯八百里未幾巢兵果至具如所對賊衆相顧曰向止

數騎尚不可當况八百里乎遂不犯境王又伺其後軍殺獲人馬而還歸功董氏淮南高駢聞而偉之

庚廣明元年冬十二月黃巢犯闕 僖宗入興元杭

州始建八都臨安縣董昌王副之餘杭縣陳晟於潛山縣饒景富春縣文禹龍泉縣既而高駢召董氏赴

廣陵王亦從焉駢視王謂左右曰此人他日爵祿必

遠過於我時駢將大舉討巢命董氏從行王謂董曰

竊窺高公無討賊之志苟從其行功效不立是同坐

罪宜以捍衛鄉里為辭董然之告於駢駢因禮而歸

焉是月黃巢自稱大齊皇帝

丑二年春正月 僖宗幸蜀改元中和勅高駢為東

西行營都統起師討巢駢竟不出兵秋八月己丑夜

星大如杯椀交流如織至丁酉乃止酉晉之末五星

常未幾五胡之亂驗矣九月詔授董昌杭州刺史授王都知兵

馬使太子賓客

壬寅中和二年秋七月浙東觀察使彭漢宏以天子西

幸乃遣弟漢宥馬軍都虞候辛約率兵二萬營於西陵將圖浙西既燒漁浦劫富春兵勢甚盛董乃遣王禦之是月十二夜將渡江星月皎然兵不可渡王親搊江沙吞而祝曰吾以義兵討賊天將見助願陰雲蔽月以濟我師俄而雲霧四起咫尺晦暝王大喜即先渡江竊賊號縱火砍其營精兵繼至破賊殆盡漢宥辛約走之擁入溝塹士卒大半溺死冬十月漢宏又率衢婺等四州兵七萬餘人遣登高鎮將王鎮領之營于江干連營相屬王率儒童鎮將徐靖浙江都遊奕使阮結啣枚宵濟復大破之王鎮奔諸暨王獲

漢宏所署主將憲官偽勅二百餘道俘馘萬計兵甲生口稱是歸漢宏所掠民間妻女子鄉里者數百人是月詔王兼侍御史

卯三年春三月漢宏又分兵於黃嶺巖下貞女等三鎮及山洞凡九十三所皆千餘人以圖大舉王率八都兵自富陽以趨之破黃嶺巖下及山洞三十餘所生擒貞女鎮將楊元宗巖下鎮將史弁等仍焚其兵甲夏四月漢宏自領兵屯諸暨古剝嶺至于亭山龜山之下王先攻諸暨獲糧二萬餘斛旋破古剝嶺亭山等寨賊皆宵遁五月漢宏又遣將何肅黃珪等率

本道排門軍營于蕭山諸暨等處王親禦之破賊一
萬餘人生擒都虞候章公直餘黨走之冬十月漢宏
又遣弟漢容與辛約巴立李萬敵等會溫處等州兵
洎白丁十餘萬衆從蕭山西陵大出戰船以謀宵濟
王自新沙由漁浦而攻之戮何肅等遂趨蕭山是月
戊午王親與漢宏遇自午至戌破賊大衆漢宏易服
持贈刀而遁時軍中有異其狀者將擒之漢宏誑曰
我宰夫耳遂伏于亂屍之內得免次日漢宏復舉餘
黨四萬人來我師乘勝大敗之斬漢容辛約及招討
判官譚昇都知兵馬巴立先鋒李萬敵仍獲漢宏僞

淮海招討使印一鈕戰艦五百艘馬四千蹄兵甲萬
計俘馘千人漢宏宵遁歸越

甲辰四年春二月婺州王鎮執刺史黃碣請降於王漢
宏聞之使其下婁賚殺鎮而代之夏四月浦陽鎮將
蔣環會我師攻婺州生擒婁賚而還未幾勅命中使
焦居燔爲杭越通和使俾其改過王遂班師以待之
漢宏因殺王人密徵水師於温州刺史朱褒出戰船
習於望海以史惠施堅寔韓公汶領之復圖水陸並
進秋七月勅授王國子祭酒兼御史大夫右千牛衛
將軍冬十二月朔 天子南郊改元光啓

乙光啓元年春正月 僖宗發蜀三月至京師冬十

月授王檢校散騎常侍右武衛將軍十二月監軍使

田令孜進逼 帝如鳳翔

丙二年春正月田令孜劫 駕如寶雞二月復興元

冬十月大將朱玫立襄王為帝 朱玫僭立煜為帝以正其叛逆之罪也

是月一日王謂董氏曰除惡務去根本不爾當為後

患願以全師討之董曰然王即日進師以諸都兵馬

使阮結守梅市監陣使錢爽守雙童過後使絡團守

平水降將使章可周唐晟王公備等守蘭頭江海遊

奕使催則守羊石是月辛亥王親率師自諸暨趨平

水導山路至曹娥埭癸丑破韓公汶因與朱褒遇水

師戰船皆焚而溺之甲寅進屯豐山梅城鎮將施監

寔執漢宏右直將張師及歸于王丙辰進拔越城漢

宏走台州辛酉戮漢宏妻母弟姪及其黨史惠史佩

都虞候蔡約於軍門十二月丙午台州刺史杜雄執

送漢宏至命斬于會稽市漢宏斥刑者曰吾廉察也

非汝輩可殺吾嘗夢手捧金錢殺吾者錢公也乃請

王親刃焉 漢宏兖州使院之小吏也尋為大將領本州兵以禦黃巢寇遂殺將首劫輜重而叛

詔忠武軍討之不利復命前濠州刺史崔鐸招攜之

宏遂降授宿州刺史會浙東觀察使柳璠以賄免官皆恥代之議者以宏降將也以降將代賊吏宜矣乃除之既有七州之地復萌逆節常會客酒酣謂眾曰

天下喪亂金刀之識焉知非僕遂撫掌大笑後又會
于使院有群鴉噪庭樹上因使伐木有座者言此樹
有年矣鴉噪乃常耳願勿為怪宏曰我將斬白蛇豈
止此樹耶遂代之又嘗構別第窮極雄壯一日有飛
帛書署其門曰漢宏是賊豈宜造此大宅宅之中堂
懸一錦傘守衛甚謹即夕失之入皆以為任俠所獲
及舉兵至西陵將謀渡江乃禱於江于俄有一矢墜
其前莫知所來宏頗惡之既敗棄其母挾妻而奔就
執之日董庶人讓之宏曰成即是敗即非自古何有
不敗之家不亡之國僕射有名將良策宏無之以至
於此何既而儒童鎮將徐靖以俘掠居人戮之于市
必太讓

北關鎮將彭孟安

姓犯王諱

故號彭城

與弟孟宿輒起府庫散

其本部仍執廉使牌印王因饗於擊場遂貴之孟安

即席謀王立斬以徇時孟宿部兵屯于外王親撫之

悉有其眾越人及諸將皆推王為主王固讓董氏董

遂權蒞于越杭人復請王代董氏時浙西節度使周
寶承制以王權知杭州軍州事兼杭州管内都指揮
使是月赴本郡錄其事以聞詔授王檢校尚書

丁三年春正月 帝在興元勅授王杭越管内都指

揮使上武衛大將軍充杭州刺史董昌為越州觀察

使凡國王自陪臣以下所授官爵自貞明戊寅以前

絕則皆航海而至皆出其迎授徐 三月潤州客司軍

將彭浩王姓犯 逐節度使周寶出于毗陵推度支催勸

使薛朗為主仍火其城是月 帝至鳳翔夏四月六

合鎮使徐約攻陷蘇州淮南高駉為其下畢施鐸所

幽乃召宣州觀察使秦彥為主五月王命東安都將

杜稜浙江都將阮結靖江都將成吉率兵討薛朗初

州山賊朱直為亂遂募八縣柳兵以討之因為八都

臨安董昌首之今東安浙江靖江皆其數也其諸都

地名並見於前六月師次陽羨與賊將李君旺遇大

破之獲船八百餘艘秋九月秦彥殺高駢命信用妖

人自取亡滅秦彥與畢施鐸出師屢敗疑駢黨內應

遂殺之高駢之事豈非佛氏所謂輸果報者乎易曰

積善之家必有余慶積不善之家必有余殃會子曰

出乎爾者反乎爾者也若高駢所得猶未足以償數

千人之怨纔足以見天是月詔加王檢校戶部尚書

道好還之不差忒耳

至日王師次禹城斬賊將丁重德屬將趙君度走之

遂進攻常州丁從寔棄城宵遁從寔浙西小將也有微功於周寶故用為

是郡郡人以為暴虐號為丁滅門及是奔于海陵鎮

鎮使高霸及楊行密同入海赴高駢之難從寔竟為

行密十月周寶遂歸于王王以屬郡禮且橐韆迎之

於郊仍舍于樟亭驛是月廬州刺史楊行密始入淮

南十一月十二日文穆王生十二月命杜稜為常州

制置使遣阮結等進攻潤州是月乙未周寶卒寶字尚珪

曾祖侍選唐滄州魯城令幽薊之亂魯城以一邑拒

寇為賊所害祖光濟左贊善大夫依侯希逸于平廬

軍為衛門將每行陣獲攻魯城者必殺之以祭父

懷義以武藝為韓臯所重累官至工部尚書天德軍

使寶即第三子也武宗三年徵方鎮有才器者入宿

衛寶曰隸右神策軍出為良源鎮將有戎政本軍表

寶字

尚珪

珪

珪

珪

珪

租庸副使兼管內營田使五年授特進檢校太保兼
侍中進封本郡王至是以疾薨年七十有四子璵嗣比
唐制武選以馬上擊毬較其能否有置鐵鈎于毬取
以相擊實常遇此選為鐵鈎所摘一目睛送實即取
而吞之復擊毬遂獲頭籌投涇源勅賜一木睛以代
之木睛不知何木視之亦明一日早起盥漱其睛陸
水盆中侍姬竊笑實怒曰我瞎漢何足笑也遂殺之
潤州衙軍以軍額號鎮海軍實復置親信號決勝軍
處之後樓使其子瑒摠之眾號為後樓軍其衣食糧
賜數倍於鎮海士卒頗有怨望因恣橫于外一日會
客于後樓即席有言其事者則殺之而薛朗與鎮海
將彭城浩友善遂以實意示之且誠其戢下浩聞之
憤曰可以免禍者不過反耳是夕遂率鎮海軍叛乃
推朗為主寶聞亂率家屬逃匿及奔駢遺書曰竊承
曰後樓軍兇即能救我乎後樓聞之亦同叛寶遂奔
高駢與寶夾江為鎮頗有嫌隙及奔駢遺書曰竊承
走馬以及奔牛遣送黃蘗一瓶葛粉十斤以表葦粉
之意寶在涇源至于金陵多會賓客歡宴終日後庭
樂妓百餘人水陸餽饌日驕奢淫
佚蠹其福祿其不令厥終也宜哉

中 文德元年春正月孫儒殺秦彥畢施鐸彥等因高駢信妖慄
酷遂亂殺駢并殺駢子弟甥姪有一婦人臨刑執手
大罵曰我必訴于上帝使汝等後日舉家戮殺一如
我今日至是 是月 駕在鳳翔丙寅我師剋潤州生
果如所言

擒薛朗而還王命剖心以祭周寶彭城浩走之王命阮
結為制置使又命築嘉興縣城二月 駕還長安大

赦改元文德三月朔日有蝕之 僖宗疾革命立壽

王為太弟 帝崩太弟即位是為昭宗詔加王檢校

司空夏四月孫儒入淮南陷揚州楊行密奔海陵復

歸廬州秋九月王命從弟鉞率兵討徐約於蘇州盡

驅州人以守城皆文其面曰願戰南都有軍事衝推

陳車車本二名上字謂人曰南都者蓋都邑之稱杭

州其終建國乎冬十一月揚行密攻殺宣州刺史趙

銓而有其地

已龍紀元年春正月朔改元三月我師破徐約於蘇

州約奔入海中箭而死約曹州人初從黃巢攻天長

周寶子壻楊茂實為蘇州刺史約攻破之遂有其地而制度不執劫王貢賦至是而滅宜哉王命

海昌都將沈粲權知蘇州事夏四月丁丑命築安衆

營于臨安五月甲辰潤州阮結卒結字韜文錢塘人

副焉中和二年以征漢宏有功授散騎常侍光啓三

年征常州又平潤州累授戶部尚書四年充潤州制

置使尋遷刑部尚書初徐約之黨三千餘人來降結

撫之失所因散香于甘露寺輒為所叛投于江遂成

疾而卒年四十六王以其弟右驍衛將軍阮綽領其本郡仍

命成及代之及盡誅其叛卒秋七月勅授王金紫光

祿大夫檢校司空本州防禦使冬十月勅除給事中

杜儒休為蘇州刺史以沈粲為制置使十一月帝

南郊更名暉改元大順是月宣州揚行密遣將李宥

陷我毗陵執杜稜而去初李宥攻毗陵鑿穿地道而

之寢室因執稜十二月淮南孫儒遣其下城建封

于臥榻而去王帥衆陷我潤州成及奔歸

庚大順元年春正月戊子朔皇帝受冊尊號大赦

夏四月勅遣使徵兵討李克用因路遠事遂寢秋七

月常州李宥陷我姑蘇制置使沈粲害刺史杜儒休
及兄延休而奔于我王以其失備復害刺史將欲誅
之粲遂奔孫儒初沈粲之攻杜儒休儒休曰勿殺我
儒休延休思母兄弟也同日殺爾金將馬往遂殺之
而生至是同日而死思哉是月揚行密遣將張行
周爲常州制置使八月制加王吳興郡開國男閏九
月孫儒復遣城建封攻毗陵殺張行周而復困姑蘇
是月王命築新夾城環包氏山洎秦望山而迴凡五
十餘里皆穿林駕險而版築焉王嘗親勞役徒因自
運一甕由是驂從者爭運之役徒莫不畢力冬十一
月孫儒陷姑蘇李宥奔常熟十二月孫儒歸淮南仍

以沈粲爲制置使是月勅遣使高品賜官誥加王檢
校司空同平章事

平二年春正月孫儒自淮南復入姑蘇將乘勝以圖
我王出舟師以禦之儒遂絕南顧夏四月彗星見大
赦天下秋七月城東安鎮冬十二月孫儒燒掠蘇常
遂逼宣州因圍揚行密行密遣使求救于我王出糶
糧甲兵以助之是月常州甘露鎮使陳可立據本州
王遣師復平姑蘇

壬景福元年春正月丙午朔大赦改元二月命從弟
鉢爲蘇州招緝使夏四月勅陞杭州爲武勝軍授王

本軍防禦便六月王出師會宣州兵敗孫儒于宣城

行密斬孫儒傳首京師宣州以沈粲歸王戮之于市

而行密因有廣陵焉初楊行密軍師張某或曰李某顯善占算前一日謂行密曰明

日大水亭午可獲孫儒時畏日曠赫儒兵正勝人皆

晒其言及詰旦西北有雲大如箕漸彌漫俄而澍

雨大水暴作儒謂眾曰城中大水將及我諸營自顧

無相救也俄而水深丈餘城中知其號令乃徑出兵

邀擊儒營他皆不救因是月泉州王潮攻陷福州殺

雙儒軍師之言果驗

范暉而有其地亦作鮑姓乃陳岩之子壻也岩為福

所害時福州嘗有僧記之曰潮水來岩頭

沒潮水去矢口出矢口蓋言將來繼潮者

癸二年春二月揚行密以其將田頔牧宣州安仁義

牧潤州夏閏五月詔授王本軍團練使蘇杭等州觀

察處置使進封彭城郡開國侯食邑七百戶秋七月

丁巳王率十三都兵洎役徒二十餘萬衆新築羅城

自秦望山由夾城東亘江干洎錢塘湖霍山范浦凡

七十里咸通中京師有望氣者言錢塘有王者氣乃

遣侍御史許渾中使許計賈壁來瘞秦望山之腹以

厭之使迴望氣者言必不能止又郭璞撰臨安地志

云天目山前兩乳長龍飛鳳舞到錢塘海門山起橫

為案五百年生異姓王至是果驗率十三都者八都

龍通三泉三鎮九月制授王鎮海節度浙江西道觀

是為十三都察處置等使潤州刺史先是今年三月詔以鳳翔宿

衛耀德都頭李鏐投特進同

平章事領浙西差朝廷以李茂貞故將奪之權乃有
此授而丹陽已為淮人所有至是命王時謙當之又
周寶蒞丹陽州人凡有期必曰待錢來斯之應也蜀
禪月太師休公嘗上詩曰今日再三難更讓識辭唯
錢來

甲乾寧元年春正月乙丑朔大赦改元二月王命成

及權蘇州刺史三月制王自光祿大夫檢校司徒進

充本道營田招討鹽鐵制置發運等使夏五月勅遣

中使彭城延鉅王姓特授王開府儀同三司同中書門

下平章事六月勅遣中使賈居蟾賜王私門立戟

乙卯二年春二月進封王開國公食邑一千戶是月威

勝軍節度使董昌僭稱皇帝建元順天國號羅平年

或云天冊云云天聖皆非也江東羅謙隱撰吳越
行營露布曰羅平者啓國之名順天者建元之始又
曰以將門稱天冊之捷以昌以書告王其所稱云權
會府為宣室之地明矣即羅平國位印文曰順天治國之印王得之召賓吏
以議曰董氏昔吾鄉黨也今吾隣藩也其豐功茂績
崇名厚祿又吾所以贊成也今採聽妖妄遂圖僭亂
吾受朝廷將相當徵兵以討之然惡跡方炳庶或能
改吾先馳書以勉之救其覆族之禍衆悉稱善乃遣
賓屬沈滂率將吏數百人移書以讓之曰與其閉門
作天子與九族百姓俱作塗炭不若開門作節度使
終身富貴無憂也及今後悔尚可及矣昌竟不聽王

乃表聞之仍又親率兵至迎恩門望樓再拜且諭曰
大王奄有數州位兼將相非不貴矣非不富矣一旦
顛倒兵柄改易臣節自貽伊戚禍不旋踵今率諸州
兵至城下以俟大王改過苟不見聽則天子赫怒羽
林黃頭濟江而至襲大王之城非唯大王有累卵之
危寔鄉黨生靈皆歸鼎鑿矣禍福之道唯大王擇之
昌於是送犒師錢二億萬仍執妖人應智王溫室巫
姬阿韓掾吏吳瑤秦昌裕至于軍門且言待罪于天
子王遂誅應智等而還復表其事時越州都指揮使
馬綽指揮使駱團出降俄而詔王討昌又勅遣中使

高品李重密來勞我師仍削奪董昌官爵

詔曰夫雷霆霜雪上天降以成物明賞飭法哲王垂
以理人是則陽春不可在茲乎朕以眇躬祗應大寶奉
為君德威刑之作其在茲乎朕以眇躬祗應大寶奉
祖宗之丕訓荷天地之洪休八年於茲一日無怠
遜于志者既求諸道逆于心者必本於情苟懲誠之
不明懼典章之斯廢威勝軍節度使隴西郡王董昌
出於行伍屬遇艱難權握兵戎位崇將相蓋纒盈而
自覆鼎必折而遂傾因憑生祠輒有狂計假陳妖異
惑亂邪巫鼓噪危擗為建國不思想代徒生犬吠
之音欲就叢祠妄舉狐鳴之兆賴浙西節度使錢鏐
與諸司等皆忠誠憤激壯節聖高始以逆順之理飛
章諭之而不悟次以假言之幻惑止渴而魚鼎
于率兵直以靡壘雖復假言幻惑猶欲張皇魚鼎
壁偷安不使東身歸罪是其陰詐猶欲張皇魚鼎
而雖亦可哀艱拒轍而終為不率天討有罪鬼戲鼎
誅其董昌在身官爵並皆削奪仍委爾進兵攻討越
州城士庶且多寧無男敢之徒善以功名自許如先
梟戮生擒董昌者授以三品正員賞錢一萬貫如先

有官者超三資醉獎如是董昌威制曾助妖謀幡然
改圖轉禍為福有所自效者罪竝不問賞則與之於
戡惡殺好生君人令德仗順代逆武夫令猷鳴鼓而
攻既非獲已焉弋而起亦宜慎諸勿發勿焚無誤無
失因俾觀聽謂我
黠武而動兵也

夏四月辛卯蘇州雨雪乙巳皇考太師薨六月制授

王檢校太傅彭城郡王浙江東道招討制置兩浙鹽

鐵發運等使是月王起師討董昌秋七月制授王起

復雲麾將軍上金吾衛大將軍員外置同正員是月

帝幸莎城旋至石門鎮八月車駕還京董昌

求援於淮帥楊行密行密遣將葛蒙等困圍姑蘇以

應昌冬十月行密又遣安仁義田頤等攻我鎮戍昌

遣裨將陳郁鍾福率黨屯於香巖寺又遣李蕙崔溫

屯于石候香巖石候皆地名王命武勇都知兵馬使顧全武

馬步軍都知兵馬使王球率兵往逐之遂戮李蕙崔

溫等未幾昌復構湖州刺史李師悅率兵四千餘人

侵我封境又遣徐淑困我嘉禾王命內衛都虞候方

密襲之不克更命顧全武率所部禦之因破烏墩光

福二砦而府城東接大江賊不得聚然沙路平漲賊

之游兵得以來往王謂全武等曰賊若有我江孺襟

帶甌越則不可當也汝善禦之十一月衢州刺史陳

儒卒弟岌嗣時顧全武遣偏將孟寶蔣燔率兵屯于

西陵是月勅王依前起復檢校太傅兼侍中加食邑一千戶是歲終郊封晉江伍子胥爲惠應侯

丙辰三年春正月勅授費州刺史高彥夷州刺史沈夏竝檢校司空是月安仁義戰船從湖州將渡江以應董昌王命武勇都許再思等禦之仁義竟不敢渡然沙路之患未弭乃祭江海而禱胥山祠一夕驚濤沙路悉毀江壩一隅無所患矣昌又遣徐珣李玄賓等據肅清四朴九鄉之地王命顧全武王球擊之徐珣等來降昌又遣將湯舊領兵守石城袁邠領兵守永寧時昌鎮遏使朱威與賀蘭風招緝使孫仲殷等竝

投款于王且爲越軍所襲朱威等由海道而至二月

王命顧全武許再思自西陵趨石城與湯舊遇遂破

石城去越城僅三十里生擒其黨六百餘人湯舊等走還昌

不能援三月我師復攻餘姚袁邠因大戰賊黨逃溺

者相半而明州刺史黃晟遣指揮使梁從旺率兵來

應我師袁邠堅壁自固昌益兵以救之顧全武遣武

勇隊主彭城彥章截其衝要生擒賊將徐宣斬首二百

餘級昌又遣暨陽鎮將陳郁自南秦了口至于富陽

漁浦等處屯聚王命王球等擊之仍遣婺州兵及諸

鎮兵以應之陳郁率其黨千餘人來降夏四月我

師執袁邠及偏將潘薦等凡二千餘人王以朱威復
爲永寧鎮使是月顧全武進圍越城而楚武王馬某
始有湖湘之地王馬姓名犯宣祖廟諱故以謚易之五月辛巳董昌親
閱戰于五雲門仍懸玉帛以誘我師顧全武許再思
等奮擊之其黨大敗昌愕視而退至是始懼自去其
帝號初城中有言王師雄壯強盛者輒怒而斬之有言王師兵疲而糧絕者則喜而賞之於是親閱我師奮擊始大懼而退次日王命分兵進攻以顧全武充諸軍
都虞候東面都知兵馬使與指揮使孟寶等攻五雲
門王球充右副指揮使與蔣燔等攻亭山及申光門
陳章充右副指揮使與錢顏攻闕子門許再思充馬

軍都虞候北面都知兵馬使攻昌安門駱團充四面
都指揮使攻迎恩門是月癸未越城將拔而臺蒙等
陷我姑蘇刺史成及被執王乃召全武議將分兵西
陵以備北寇全武上言曰賊之根本繫於甌越豈以
失一姑蘇而遂暹天討願先拔越城然後復茂苑未
遲王從之乙未董昌猶據牙城拒之王給昌曰奉詔
令大王致仕歸臨安昌乃送牌印而出顧全武遣上
武勇都監使吳堽執昌至而斬之越州平王命散府
庫金帛以賞將士開倉廩以賑貧乏又斬僞宰相李
邈蔣環等十餘人以下脅從者悉宥之董昌臨安人也始爲士

軍破山賊有功為石鏡鎮將尋遷杭州平章事封隴西郡王累
復除越州其始起餘杭太尉同平章氏書樓昌悉取
授開府儀同三司檢校太尉同平章氏書樓昌悉取
其書以京師喪亂文籍多亡越州既對擲勝者宥之
罪人無輕重枉道必命骸子使既對擲勝者宥之
則殺之而崇牘不復地為一戩守門者嘗夜聞鬼
樓門之外即殺戮之所地為一戩守門者嘗夜聞鬼
災凡軍中制度多所改易隸中軍者亦如之凡所器玩無小
儀二字隸外軍者衣白布字號如之凡所器玩無小
大皆號以元字軍中衣白布字號如之凡所器玩無小
者錢之文也皆當歸錢氏昌建生祠諸郡置土馬有
釘馬嘶發汗者卑被賞又立將吏木偶悉用長釘以
亂故妖人應智等竟以幻惑進愚民俗吏致龜魚符
印者日以備腹心及議立國號有客使斷截耳號曰
恩和辰已間越中嘗有聖經云有羅平鳥主越人禍
中敬則福慢則禍於民類乃圖示昌以禱之今觀
大王署名與當時鳥狀相類乃圖示昌以禱之今觀

為號僭立之際年月日時皆用外從妖言也或云古
識書云江東嶺上重日生昌以名應之故悉用卯以
符日之出義初昌議立召會稽令吳錄曰大王不
為真諸侯以傳子孫欲為假天子以取滅亡也昌族
誅之山陰令張遂曰浙東雖領六州大王稱帝彼不
從徒守孤城為天下笑昌又殺之節度副使黃碣惡
其惑亂屢諫碣家奴有致印於昌者碣將殺奴碣
一投昌匿之碣乃密致書於管權官李滔有順天將
書送昌如集召議之愚計之針豈為稍耶之句有竊
王興於賦詠受朝廷之厚恩位兼將相富貴極矣奈
一旦忽為滅族之計昌厚誥之曰爾賊負我好聖明
三公不能待先求死耶遂斬碣首投諸厨中仍族誅
之而李滔亦遇害自王師攻討而遷延未克者以其
姪真小得眾志耳俄而真與小將刺羽不和諧于昌
而段之眾由是解體蓋作亂天寔所廢然也自前年
仲冬不雨至是月乃雨秋七月李茂貞犯關帝幸
以前此昌暴虐所致也

華州八月勅授王檢校太尉兼中書令加食邑一千

戶寔封一百戶賞去偽之功也仍遣供奉官竇金道
賜王旌節又遣中使韓彝範來宣諭將授王越州王
固讓遂除宰相王搏亦作溥出鎮越州搏以王有大勳
宜當所授復固請辭冬十月勅改越州威勝軍爲鎮
東軍授王領鎮海鎮東等軍節度使十一月戊子湖
州刺史李師悅卒子繼徽嗣師悅要節制於朝廷制
未及境師悅已寢疾使人覘之回報其旌
節已至無湖師悅聞之喜不及拜命而卒是月安仁
義由南蕩率餘黨攻東陽刺史王壇堅壁自固
丁巳四年春正月 帝在華州是月王命行軍司馬杜
稜都監使吳璋率兵救東陽安仁義復攻睦州一夕

大風雨賊衆驚擾而遁夏四月命顧全武與王弟鎮
并武勝軍都指揮使沈夏陳章高遇許再思等率兵
自海道以救嘉禾時諸將皆欲緩進惟全武請倍道
兼行王從之一日師次嘉禾嘉禾圍逼已久城中莫
知所之遽見我旗號皆大悅賊亦神之是日遂內外
夾擊擒賊將李宗禮偏將顧金等二十餘人俘馘不
可勝計乘勝大破賊寨十有八所又擒賊將魏約張
宣揚燔閣建等士卒三千餘人嘉禾平全武等又乘
勝逐田頤于驛亭埭頤由吳興而遁於時大水我師
逐之斬馘沉溺者僅于十里

初安仁義田頤之攻我
也乃請淮帥楊行密率

兵親至携一僧祖肩者來視王城僧曰此腰鼓城也
擊之終不可得又聞城中鼓角之聲曰錢氏子孫皆
當貴盛未可圖也行密乃先歸而安仁義田願
也于北郊復有電火焚願營震折威鎗由是俱敗
六月己酉王如東府受鎮東節鉞先是勅命到時王
吾下敢奉命秋七月庚寅王至自東府命顧全武率
至是方行師復姑蘇八月我師屯崑山既而勅王起復加食邑

一千戶又遣中使焦楚錕賫鐵券至

券文曰維乾寧四年歲次丁巳八月甲辰朔四日丁
未皇帝若曰咨爾鎮海鎮東等軍節度浙江東西
等道觀察處置營田招討等使兼兩浙鹽鐵制置發
運等使開府儀同三司檢校太尉兼中書令持節潤
越等州刺史上柱國彭城郡王食邑五千戶寔封一
百戶錢鏐朕聞銘鄧騰之勳言垂漢典載孔悝之德
事美嘗經則知懷德榮勳古今一致頃者董昌僭偽
為昏鏡水狂謀忌跡漸染齊人尔能披攘兇渠盪定

江表忠以衛社稷惠以福生靈其機也氣祲清其化
也疲羸泰極於粵於塗炭之上師無私焉保餘杭於
金湯之固政有經矣志獎王之室績冠侯藩溢于旂常
流在丹素雖鍾錄刊五熟之金寶憲勒燕然之山未
足顯功抑有異數是用錫其金板申以誓詞長河有
似帶之期泰華有如拳之日惟我念功之肯永將延
祚子孫使卿長襲寵克保富貴御怨九死子孫三
死或犯常刑有司不得加責承我信誓往惟欽哉宜
付史館頒示天下

是月勅封胥江惠應侯為吳安王

不能就王因禱之沙漲一十五里餘功乃成故有惠
應之請前年安仁義以游兵往復禱之一夕驚濤沙
路盡毀至是感其九月湖州刺史李繼徽以州附淮
靈貺請而封之

南衙將沈攸拒之繼徽遂奔是月乙未王親巡吳興
收繼徽家屬而還湖州平王命海昌鎮將高彥為湖

州制置使李繼徽亦作彦徽父師悅徐州馬步院小

巢首級功遂授是郡師悅能書長於斷州有十五

都頭其下俱數千人師悅撫之盡得其所時朝廷命

將代師苟悅召諸校議之咸曰但慮君侯厭小郡耳不

爾則苟有代人之斷不奉詔會進士顧雲旅遊于郡

請雲草奏論之雲表略云觀龍綸而鬻鬻以圖割據

董昌借為不復悅率兵食以應之至是繼徽復以圖割據

而敗焉初繼徽將納淮人也沈攸以逆順之理論之

其眾因誓曰附李氏者居西附沈氏者居東

而居東者十得其九繼徽於是惶惑而遁矣

冬十月淮人以臺蒙守姑蘇代朱黨也十一月己卯

台州刺史杜雄卒台州楊梅鎮人也初與朱黨婁

刺史羅虬遂侵漢宏不利因降漢宏署婁文知明州

事以杜雄知台州後漢宏敗率其下六百餘人奔雄

雄使偏將方師立饗漢宏于驛亭其黨皆醉遂執

漢宏歸越董昌奏授雄為德化軍使至是疾卒

戊午五年春正月 帝在華州改元光化是月我師救

蘇州生擒淮將李近思斬首一千餘級斬其將梁琮

張顥等而揚行密復遣將李簡率兵五千餘眾屯于

無錫我師復攻之獲其偏將陳益等而還餘皆走之

是月王以越州指揮使駱團為台州制置使二月初

移鎮海軍于杭州為理所從王請也又授都押衙董

名犯太祖等恩命有差秋七月勅授王檢校太師賜

諱上一字定亂安國功臣八月 車駕還京九月婺州刺史王

壇遣將攻東陽王命使諭之息民故也冬十月王遣

顧全武率師克蘇州臺蒙李德誠等皆宵遁其下春

裴因力屈而降蘇州平

初遣顧全武等攻蘇州淮將刺史臺蒙等皆棄城宵遁

秦裴守崑山不下全武攻城壞乃出降王曰爾軍弱如全武怒益兵引水灌城此何敢久為旅拒裴曰裴義不負揚公今力屈而降耳王善其言全武亦請宥之王從其請王以

嘉興都將曹圭權蘇州制置使尋命為本州刺史是

月勅王兼兩浙安撫使加食邑一千戶寔封一百戶

閏十月婺州王壇抗命王遣師伐之而衢州刺史陳

岌貳于我王復遣顧全武等討之十一月成及至自

淮南王亦以魏約等歸淮以報之

己光化二年春正月我師大敗陳岌黨于龍丘二月

勅遣高品周道安改王本縣石鏡鄉為廣義鄉臨水

里為勳貴里所居安眾營為衣錦營仍賜兩浙行軍

司馬杜稜以下一百二十人竝號贊忠去偽功臣三

月婺州王壇求救于淮南夏四月勅陞杭州為大都

督府是月淮帥遣將康儒等來應東陽王命副指揮

使方密羅聚等濟師于婺州及蘭谿義烏等縣秋七

月淮人有使入衢州者為我師殺之仍獲陳岌所送

揚氏地圖州印以歸

庚申三年春正月淮將康儒徐從臯等復攻婺州王遣

從弟鉞率師討之三月我師大敗賊徒于軒渚遂絕

其糧康儒等由清溪而遁夏五月勅遣中使王金峰

賈詔封王為南康王加食邑一千戶寔封一百戶王
表陳讓秋八月勅授王行軍司馬杜稜檢校太子太
保是月庚申龍閑于浙江因過于郭郭壞廬舍或吸
居人浮空而去數里方墮亦有死者九月王壇奔宣
城壇本孫儒隊將儒敗率其黨三千奔睦州陳晟
嚴攻婺州婺州刺史蔣環奔會稽是月辛卯王親巡
壇遂有其地至是而壇奔宣城
婺州命浙西營田副使沈夏權婺州刺史壬辰王至
東陽而東陽鎮將王永伏誅永東陽人也在鎮治城
棟相接又采妖妄立十瑞亭將規本郡及王壇攻之
王以前年婺民為安仁義所撓王故遣使諭壇罷兵
將追永歸于府城而壇不從命故伐之是月甲午王
事平責永以不敬故斬之以謝百姓

復巡衢州陳岌降王以岌為浙東安撫副使命顧全
武權知衢州市岌兄儒本黃巢之黨尋降朝廷授以
直指衙門而出人無預知者既而徑趨衢州知州玄
泰迎于郊儒詰之曰玄宗御容安在時信安有玄宗
銅容泰毀之故以是為責遂斬之而自據焉凡在信
安十年頗有惠愛每秋主司請納稼儒必至城南綠
野亭觀其刈獲始使輸之又嘗見吏於倉所載振衣
以避糠粃儒怒而罰之其所為皆類此南海節度使
彭城宗龜道由信安見其品裁乃撫之曰此賊有士
人之風儒亦欣然謝之及儒病岌入省之因顧岌曰
汝非偵我耶今汝仁弱其如諸校何乃召列校豪強
者十餘人入臥內皆斬之遂以郡付岌王壇之叛岌
寔同其惡至冬十月勅遣中使取王形圖于凌煇閣
王命寫容以進十一月庚寅中尉彭季述姓犯與王
仲先樞密王彥範等幽昭宗于問安宮立德王裕

為帝以昭宗為太上皇勅遣使進王為東安王王

不受命是月己酉葬皇考太師于安國縣錦北鄉或

義成清風里初太師薨因有淮師葬是以緩按羅氏後集太師誌銘曰昔歲乙卯令辰己酉

十一月也今以長曆推之十月二十五日乙酉葬太師未知孰是

辛酉天福元年春正月昭宗反正大赦改元出太子

裕復為德王而彭季述等皆伏誅是月勅遣供奉官

吐突令鐸來宣諭仍賜國信二月王親巡衣錦營大

會故老賓客山林樹木皆覆以錦幄表衣錦之榮也

命指揮使陳章為衢州制置使夏四月丁丑王親巡

東府五月勅授王守侍中進彭城王加食邑一千戶

寔封一百戶仍陞王所居衣錦營為衣錦城封石鏡

山為衣錦山大官山為功臣山秋八月勅授邵州刺

史王子文穆王禮部尚書遙領邵州刺史九月王以

衢州制置使陳章為本州刺史是月王子皇妣秦國

太夫人水丘氏薨冬十月淮將李神福等寇衣錦城

王命顧全武方密率師禦之全武等為賊所執揚行

李神福等率兵欲圖杭州全武列八寨以拒之神福

詭言還師其所獲抗俘走還者皆不追至暮遣兵

先行而伏兵青山全武不知其詭奮勇追之伏兵大

發遂執王聞之驚曰喪我良將也既而神福欲歸又

恐為王所邀乃遣人守衛王祖考丘瓏又令全

武通家信王遣使犒之神福受其犒賂而還

十一月

月駕狩于鳳翔王聞之悲泣乃遣使奔問帝嘉之

賜王御服夾襖子一副仍降御札于衣襟焉十二月
淮人以師老糧乏求成而還是月勅王起復雲麾將
軍上金吾衛大將軍員外置同正員

壬二年春正月 帝在鳳翔三月朔日有蝕之是月

癸丑至乙卯三日浙右大雪盈丈雪氣如煙而味苦

夏四月淮人以顧全武方密歸我王亦以秦裴報之

裴即光化時蘇州降將也是月制加王食邑一千戶寔封一百戶

五月勅封王爲越王又加食邑一千戶寔封一百戶

是月庚戌温州刺史朱褒卒兄傲代之褒永嘉人也

州通事官屬寇亂兄弟皆聚兵禦以功遂攝司馬及副使胡燔卒乃自據焉褒處兄弟性頗強悍一日報

收兄誣印綬以州屬彭城漢宏署褒以知州事褒耳下有一赤點每怒發則點移至口怒解如故誣廳吏嘗忤褒將殺之其母力救對曰比求郡蓋欲殺此輩耳卒不聽漢宏之亂褒率黨助之尋以同姓結援于漢太祖奏授本州刺史充靜海軍使褒善屬詩文亦好禮士但動不量力故不及世而家滅亡矣

秋七月王親巡衣錦城治溝洫八月丙戌將還府城

親饗將校武勇都徐綰即席將謀不利惶懼辭以疾

王惡之即日命綰率所部先還次日王發自衣錦城

徐綰率兵已及府城焚掠郭左武勇都指揮使許

再思以兵迎綰同叛將及內城王子傳瑛亦作瑛與三

城都指揮馬綽衙將陳爲等發懸門以禦之王次龍

泉有馳來告叛者王遂疾行時北郭城門衙將潘長

與徐綰遇斬首二百餘級綰退營于龍興寺王徽服
至德勝門衙將周肅遣偏將鍾審以舟迎王王遂沿
江至內城東北登城而入城中莫有知者北門直更
卒憑鼓而寐王親斬之衆皆驚悟隨命都監使吳璋
三城指揮使馬綽守北門內城指揮使王榮武安都
指揮使杜建徽守南門又命指揮使顧全武率兵衛
屯東府全武上言曰東府不足往當詣邗溝何者綰
必召田頽頽來淮南即興師矣宜早圖之杜建徽言
曰楊氏嘗由王脫孫儒之難彼丈夫者豈不能報王
耶請以難告王從之命全武行全武曰獨行事必不

濟請擇諸公子王曰我嘗欲以元璠娉於楊氏汝當
輔而行焉全武遂與同往湖州刺史高彥遣其子渭
來赴難渭趨靈隱山而至爲賊伏兵所害命渭所部
營于城南高彥之閭難也亟遣子渭行渭曰今日不
利彥曰赴難之急何以吉辰耶遂促渭行
渭不敢抗命遂率所部徑趨靈隱山而來至是果敗九月徐綰果召田頽於宣
城頽先遣客吏何饒來致意曰相公請大王東之越
城虛府署以相待所貴者兵不血刃耳王復曰軍中
叛亂何方無之尔相公不嘗爲人長乎反助其逆須
徑來何用肆言也既而頽至泊于北門以旗鼓自蔽
王登城將與之語俾開旗頽不之答王注弩中其執

旗者願見王城中大鼓噪懼退還營遷逼于西北隅

今清波門是也乃使其黨據營以辱王亦注弩斃之願伺夜

復攻西北隅梯撞畢集城中矢石如雨賊墜溝洫者

不可勝計願遂拔營而退十一月願復具舟楫將渡

江絕西陵王命副指揮使盛造朱郁大破之俄而楊

行密遣使召願曰尔不還師我當以宣城授他人矣

時行密使至願營王城中莫有知其意者王曰田願

悖而無機倘得密意必明言其可否王乃使人往覘

之願迎行密來使於半道紅半道紅在北郊舊植並

轡而行果與言及罷兵之事覘者迴以其言聞皆如

王所料既而願率徐綰許再思歸宣城王命致犒師

錢一百億以送之願慮為我師所逐遂請質而去初

行至龍泉聞變召李咸占之曰大王霸業方永但分

野小災耳請勿為慮不然大王當有疾王曰寧我有

疾豈宜害百姓耶王又召葉簡筮之曰賊無如我何

王曰淮人將同惡乎簡曰淮人不來宣城當濟賊季

冬方敗然宣城亦當敗於明年今不足慮如期皆驗

武勇都徐綰本孫儒之黨來降乾寧中王以守禦功

因備心齊前年錦城之役不用是月温州裨將丁章

逐刺史朱敖敖奔蕪諸章遂據郡

癸亥三年春正月己巳 帝還京師夏四月温州丁章

為木工李彥斧殺之裨將張惠據温州是月城婺州

秋七月睦州刺史陳珣貳于我仍率黨攻婺州蘭谿

縣王遣指揮方永珍等率師討平之九月宣城田頔
安仁義俱叛于淮而淮帥楊行密請師於我王命方
永珍率師至京口又命從弟鎰率兵次宛陵以應行
密師又命指揮使楊習代方永珍於睦州冬十月我
師與淮人生擒安仁義於潤州歸淮師斬之田頔死
於陣其母奉文穆王歸焉

甲子四年春正月 帝發長安三月勅遣衛尉卿許渾
來宣諭仍賜國信是月王子元璩與所娉楊氏至自
淮南夏四月 帝至洛陽大赦改元天祐勅遣給事
中鄭祈刑部員外郎楊永休亦作永承進封王爲吳王加

食邑二千戶寔封二百戶秋八月 昭宗崩太子即
位勅遣使來宣告王素服舉哀于軍門是月淮人輓
送徐綰歸我王命剖心以祭高渭冬十月朔日有食
之是月癸酉大雪平地丈餘

乙丑天祐二年春正月制授文穆王等官爵是月淮將
閻暉等來據新安王命從弟鎰與指揮使顧全武等
禦之我師不利鎰等被執于賊三月廣帥彭城隱始有
南海衢州制置使陳章亦貳于我夏四月陳章會睦
州兵及淮將陶雅等同攻東陽王命弟鏐帥師討之
秋八月處州刺史盧約弟佶寇永嘉張惠奔蕪諸王

命方永珍濟師于東陽會師討賊九月陳章陷東陽

執刺史沈夏送于淮南夏海鹽人也王副董庶人討

與高彥率本部會我師王見之甚悅延入臥內謂曰

吾東討之師已眾渡江之役無勞尔輩但徐及平素

強梁終非我所蓄以我東討或為後患汝還本營為

我殺之皆當以列郡牧汝然吾非誨人為逆但境土

若于干弋不仁者當盡除之用息生聚耳汝等當識

吾意夏等再拜聽命王厚遣之既回告及曰董公與

錢公以兵討賊聞將軍遣所部見助喜動於色然以

東北為慮設有狗鼠偷竊復勞後顧夏等寔託將軍

以為後據及有軍師竊視夏等謂及曰二校至自錢

塘皆有白文存其面將軍宜備之及不聽夏遂與其

下謀之一夕竊殺及死其下遂分夏性兇暴不即我

歸乃以所得象七千餘人徑往嘉興劫吳公約同入海

盡殺之惟留二千餘人徑往嘉興劫吳公約同入海

為剽公約不從將殺之乃叩頭曰惟吾兄之命遂與

俱往十幾夏以公約庸懦因放其歸夏所圖無成始

復歸王王亦優容之思從征伐歷奏職官領遼郡至

任果以殺戮為事左右指令小不稱意即加屠害王

頗惡之夏一日復搆私第于北郭制度雄壯俾于公

府今北市酒家樓俱夏第也其長子有過輒手刃之

王以其嗜子滋不悅出為東陽惟將陶雅以兵攻其

郡王不急救遂為陳章自稱衢婺二州刺史復分兵

與淮將許野鶴等犯我暨陽王命楊習逐之一本

作廬章

兵大敗習遂攻東陽冬十月有獸入吳興一角而麟

趾十一月王命建功臣堂于府門之西樹碑紀功仍

列賓寮將校賜功臣名氏于碑陰凡五百人是月揚

行密殂子渥嗣十二月睦州刺史陳詢奔淮南詢即

弟餘杭人也晟在郡十八載而卒子紹權嗣詢

權而自立懼非王命頗不自安屬徐許之亂乃通

顧願敗詢益懼及王命桐廬縣使府

復徵軍賦遂不聽命而叛至是而奔

丙三年春正月淮將陶雅率其黨自睦州歸歛是月
寅王親巡睦州時宣州觀察使王茂章為淮人所圖因
奔于王王以為鎮東軍節度副使二月辛卯王至睦
州陳章退保衢州婺州平一日王命方永珍楊習等
進攻衢州三月命浙西營田副使馬綽權睦州刺史
夏四月朔日有蝕之洪帥南平王鍾傳殂子匡時嗣
六月淮人陷洪州虜鍾氏而歸秋八月衢州陳章導
淮將周本呂師造等入其境為我師所逐遂奔淮南
章本孫儒之黨尋降于王以從征董庶人功遂被在
用天福初始赴本郡王親餞於江干徐縮作亂越州
各軍張洪等疑懼乃與其黨三百餘人奔章、納之
又屬丁章叛于永嘉宣州田頌使其下戚滔將招之

章因假道而造王聞之乃密使衢州羅城指揮使葉
讓殺之寧洩章遂殺讓而叛初王命章程衢州工畢
以圖獻王王視西門樟樹謂左右曰此樹
不入城陳章當非吾所蓄也至是果驗 九月周本
等率其黨歸信州王命方永珍為衢州制置使是月
勅遣右散騎常侍王矩司勳郎中裴均授王吳王冊
禮冬十一月乙丑湖州刺史高彥卒子澧嗣彥海鹽人也初
與沈夏同受王密旨殺徐及、死以首歸于王彥等
前後從征悉有功劾及湖州李彥徽棄郡奔淮南王
親巡吳興其將沈攸等皆以已功有牧守之望王遂
題詩一章於嬰蘭堂在湖州東南溪次末云須將一
片地付與有心入眾亦不測王將登舟始言曰我以
此郡付汝宜善撫之彥性淳厚居十一載政頗簡便
累奏授職官還領費州刺史尋至今任將終有道場
山僧如訥之口能容拳垂手過膝是乃異僧及入州
城彥以師事之一日彥是月勅命王本道建三代師
與之語訣別未幾而卒

廟閏十二月王命弟鏢爲婺州制置使

吳越備史卷第一

武勝軍節度使掌書記范綱武勝軍節度巡官林禹謨
越中十九世孫德洪吳中二十四世孫受徽二十五世孫達道校梓

武肅王下

丁卯四年春三月勅昇衣錦城爲安國衣錦軍王命文
穆王代温州夏四月戊午克温州斬盧佶而還王命
都監使吳璋爲温州制置使文穆王復討處州是月
梁太祖受唐禪大赦改元開平奉唐帝爲濟陰王
勅遣上金吾衛將軍石彥辭刑部郎中薛昭序來宣
諭初梁室受禪有勸王拒之王笑曰古人有言屈身
於陛下是其略也吾豈失爲孫仲謀耶遂受之

五月處州盧約納款於我王以爲浙江安撫副使命
指揮使俞浩爲處州制置使是月勅遣金吾衛大將
軍安崇隱進封主爲吳越王增食邑二千戶寔封三
百戶仍賜號啓聖匡運同德功臣初節度判官羅隱
勸王舉兵討梁曰
撫無成功孰可退保抗越自爲求帝奈何交臂事賊
上以隱不遇于唐有怨心其言雖不能用心甚義之
行不王不六月勅遣中使來宣諭秋七月勅賜王管内刺
史竝授官爵仍賜母妻封邑八月勅授王兼淮南節
度揚州大都督淮南四面招討制置使九月詔封衣
錦軍神祠號崇福侯是月蜀帥王建稱帝國號武成
冬十月勅授文穆王金紫光祿大夫十二月淮人攻

信州刺史危仔昌來求救于我王遣師援之

辰開平二年春正月勅改臨安縣爲安國縣廣義鄉
爲衣錦鄉夏五月淮南都將張顥殺其師楊渥而自
立爲留後逾旬大將徐溫復殺顥立楊渥弟隆演爲
帥六月制授王檢校太師守中書令增食邑一千戶
寔封一百戶秋八月勅改杭州唐山縣爲吳昌縣台
州唐興縣爲天台縣是月又勅昇杭越等州爲大都
督府王送宣州王茂章入京師茂章更名景
仁避廟諱也九月制
授鎮東軍節度副使成及爲保大軍節度使同平章
事副使餘如故未幾淮人困圍我姑蘇王命從弟

率兵討之

己三年春正月 梁主遷都洛陽祀南郊大赦二月

朔日有蝕之勅選王子兩浙副使傅瑛為駙馬都尉

夏四月制授王守太保增食邑二千戶寔封二百戶

是月王命弟鏢江海遊奕都虞候何逢司馬福等率

師姑蘇內外夾攻生擒淮將何朗閣丘直等凡三千

餘人獲兵甲生口三十萬戰船二百餘艘陳章周本

呂師造等夜遁五月甲寅王親巡姑蘇是月丁巳明

州刺史黃晟卒晟明州郵縣人也初應募於望海鎮

不中選乃隸鎮都虞候林膺晟性強幹膺甚德之後

潛還本鄉募衆據平嘉埭時權知州事揚僕召署為

平嘉浦將有衆千餘人初彭城漢宏以台州賊婁文

知明州事文為揚僕所敗其黨杜宗自寧海鎮率鄉

民據奉化晟自平嘉埭以所部兵擊之執杜宗等不

殺盡驅之使還台州獲其粟帛悉屬于本道餘姚鎮

將相嘉陵越州董庶人禦之不利刺史鍾季文乃遣

晟領兵攻相嘉擒殺之董庶人奏授晟左散騎常侍

充浙東道東西副指揮使鍾季文卒遂有本郡儒學

尚禮士辟前進士陳鼎羊紹素以為門賓江東儒學

多依之悉加優待董庶人僭偽晟亦移書諭之及王

師舉晟亦率衆應之在任十有八年遺疏不請其子

為嗣凡府庫所蓄必題

曰送使其忠順如此

辛酉王自姑蘇復如東府辛

已復巡明州因城定海鎮命子元球為明州制置使

信州危仔昌為其下應淮人而叛遂奔于我王以為

淮南節度副使六月壬寅王發明州勅遣刑部尚書

姚洎禮部員外郎羅衮授王吳越王冊禮戊申至自

東府王之巡句章也行次餘姚丈亭鎮舟湊巨石不
使翁元軻拽舟而大雨震電有二龍負王舷之下鎮遇
進二龍自舷升焉秋閏八月制授王守太尉加寔封

二百戶

制曰集非常之事必有挺非常之才建第一之功必
有居第一之位朕膺圖受命負扆開階未嘗以真太
尉之官輕於擬議大司之職易於簡求蓋由其爵尊
其任重不有英佐孰當異恩啓聖廷運同德功臣淮
南鎮海鎮東等軍節度使淮南浙江東西等道管內
觀察處置充淮南四面都統營田安撫兼兩浙鹽鐵
制置發運等使開府儀同三司檢校太師兼中書令
杭越等州大都督府長史上柱國吳越王食邑一萬
五千戶寔封一千戶錢鏐海岳騰英星雲誕秀契君
臣咸一之德有文武兼備之才宣慈惠和忠正廉毅
敦詩閱禮樹百行於藩籬去暴除奸敵萬人於帷幄
弼于興運明乃嘉謨項屬淮夷不賓王化自爾益封
吳會兼鎮廣陵追擒每盡於隻輪覆溺連收其巨艦
復聞奸宄屢擾巡封謂天蓋高若水可恃爾又橫戈

憤排獨力支吾妙運神機大殲戎醜玄雲陣起雄風
驅下瀨之師白露圍開沆氣散常州之化再安生聚
重復上疆薛公之三刺咸明漢主之一奇斯在况早
攀鱗翼備見肺腸同德同心二紀密叅於締構惟忠
惟孝四方咸則於儀刑苟非劇恩何以加賞是用錄
於彝鼎冊以輅車擬呂望之尊崇正列侯之貴重仍
加真食復寵兼官式是獎酌且旌忠烈於戲進以正
大易所以經邦慎厥終格言用之居位勉思遵守克
荷寵靈服予訓辭錫爾繁祉可守
太尉加寔封二百戶餘竝如故

是月勅置蘇州吳江縣明州靜安縣

今定海縣是也

從王請

也冬十月湖州刺史高澧貳于我遣其黨焚燒義和

臨平等鎮王命弟鏢帥師討之十一月乙酉發運使

羅隱卒

隱字昭諫新登縣人也祖知微福唐縣令父

更名初從事湖南歷淮潤皆不得意乃歸新登及宋
謁王懼不見納遂以所爲夏口詩標於卷末云一

稱衛容不得思量黃祖慢英雄之句王覽之大笑因
加殊遇復命簡書辟之曰仲宣遠託蒯州都綠王
世夫子辟魯司寇只為故鄉隱曰是言不可去矣
初授鎮海節度時命沈崧草謝表盛言浙西繁富成
以示隱曰今浙西兵火之餘日不暇給朝廷執政
更切於賄賂此表入奏鹿常遊日暮而牛羊不下朝
廷見之曰此羅隱辭也及為賀昭宗更名表曰上則
虞舜之全文右則姬昌之半字當時京師稱第一
隱性不喜軍旅唯與丞相杜建徽善王初城西府命
賓察巡覽顧謂左右曰百步一敵樓足以言金湯之
固隱徐曰敵樓不若內向及徐許之亂人皆以為先
見一日隱寢疾王親臨撫問因題其壁云黃河信有
澄清日後代應難繼此才隱起而續末句云門外旌
旗也虎豹壁間章句動風雷隱由是以紅紗罩覆其
上其後果判無文嗣隱累官錢塘縣令尋授鎮海軍掌
書記節度判官益鐵發運副使授著作佐郎司勳郎
中歷遷諫議大夫給事中賜金紫卒年七十七歲所
著江南甲乙集淮海寓言及讒書後集竝行於世初
新登鼉江常有二氣亘于江上書夜不滅及隱泊丞

相杜建徽生而二氣不復
見識者以為文武秀氣焉

庚四年春二月湖州高澧導淮將李簡陳章等入其

境都將盛師友沈行瑜閉城不納王遣子元稹濟師

禦之淮人挾澧而遁澧高第子也初彥夢一羽

人答曰來為君之子報數千人寃耳其母自是而孕

不足月而生澧年十三四性即暴虐及嗣父位恣行

殺戮將吏侵晨入衙必與妻子訣別而入每登消暑

樓眺望則州城東西水陸行人亦皆絕跡澧夜又精

也嘗請太常博士丘光庭校書於樓中澧亦嘗往觀

遂大呼俄而見澧密言曰博士慎勿言是驗之青面
召鄉丁為衙軍皆文其面衣青衫白袴以緋抹額
所指令必躬身仰首如夜義之狀刀鎗弓矢常居左
右又令州人皆黥面約三日當灑澧乃洗去晚則
郡吏議曰我欲盡殺百姓可乎吏對曰百姓租賦

出殺之無可取供給願求他可殺者時親祀工丁
三千餘人會其言其怨嗟者禁於開元寺始曰將
汝因閉三門之半而納之入者旋殺迨半在外者亦
覺因奔逸縱火為亂澧州盛怒閉城大索教之無遺
王以其兇虐滋其將伐之由是而叛先是道場山僧
如訥以高彦輝死與其訣別退謂其眾曰高公將殞
我亦當逝何者蓋有白面夜叉治此政矣爾輩亦宜
避之俄而澧代其父白面者蓋澧未黥面耳澧至淮
南屢取娼姬入私室殺而食之時三月癸巳王巡吳
下將戮之至是叛遂為淮人所害

興命弟鏢為刺史癸卯至自吳興夏五月奏改西府

富陽縣為富春縣東府暨陽縣處州松陽縣為長松

縣秋七月詔原前監軍周廷詰已下二十五人詔誅

之臣以其自前朝將亂求出避禍非八月始築捍海

塘王因江濤衝激命强弩以射濤頭遂定其基復建

候潮通江等城門初定其基而江濤晝夜衝激沙岸

濤頭又親築胥山祠仍為詩一章命強弩五百以射

略曰為報龍神月水府錢塘借取築錢城既而潮頭

遂趨西陵王乃命運巨石盛以竹籠植巨材捍之

城基始定其重濠累甃通衢廣陌亦由是而成焉

冬十月戊寅王親巡衣錦軍製還鄉歌日三節還

碧天朗兮愛日暉功臣道上兮列旌旗父老遠來

兮相追隨家山鄉眷兮會時稀今朝設宴兮觥散飛

斗牛無字兮民無欺

吳越一王兮駟馬歸

盛師友權婺州刺史命斬湖州巡校將沈行思行一名

初高禮將奔而師友行思頗有牧守之望乃謂其同職

乃命師友從行而行思頗有牧守之望乃謂其同職

陳環曰盛君來豈不佩印綬而歸耶不然我後安

子為我裁之時環已得密旨俾遣行思歸國乃結之

日二人之功本無優劣然王情尚未可測宜重請之

城面較功績以決其可否行思遂來覲王亦優待之

環以逆行思家屬至行思始悟其事深銜環遂懷怨望王將及國城行思與陳環俱候于北郊行思自取巨槌擊殺環奔王舟以陳其前功復言師友與環毀間之狀時師友方從亟引之以相證行思報奪威鎗將刺師友左右遂擒之王曰吾早以汝強梁故不欲任始念汝閉城之効將牧之他郡而今所為若此能容之乃命斬于龍立山許其家屬收葬而師友遂有是命

辛未五年春正月丙戌日有蝕之夏四月制命王守尚

書令兼淮南宣歙等道四面行營都統增食邑二千

戶寔封一百戶勅遣刑部侍郎李光嗣建王生祠于

衣錦軍勅翰林學士李琪為碑文時從僚吏將校眾所請也五月

朔梁改元乾化是月築松江南北二城鎖柵畢備設

險故也秋七月勅命淮南兩浙幕府將吏五百人竝

賜贊政安國功臣九月 梁主如相州冬十月湖州

刺史王弟鏢殺防城指揮使潘良懼譴遂奔淮南十

一月 梁王還京是冬廣帥彭城隱殂弟巖嗣

壬申乾化二年夏閏五月朔日有蝕之 梁主如洛六

月 梁主遇弑郢王友珪僭位秋七月遣刑部尚書

李皎尊王為尚父八月己丑城西陵

癸酉三年春正月友珪改元鳳曆肆赦二月均王友貞

舉兵誅友珪遂即位於汴京更名瑱復稱乾化勅遣

供奉官楊彥賓來宣諭三月勅授王尚父冊禮夏四

月制增王食邑三千戶寔封二百戶淮將李濟率兵

二萬自千秋嶺寇我衣錦軍王命文穆王討之生擒
李濤等八千餘人王又命子元臻帥水師攻東州又
獲賊將李師愈姚延環等三千餘人而還五月淮將
花虔渴信等率兵五千餘人會屯於宣州廣德縣將
復寇衣錦軍復命文穆王討之六月師克廣德縣獲
花虔渴信及吏卒七千餘人而還是月辛卯彰義軍
節度使檢校太尉兼侍中成及卒及字弘濟錢塘縣人
府長史父貞國子博士及性淳厚為鄉里所重咸通
中捍山賊逐齊寇聲名遂振及八都寢盛復分十三
都遂以富春鎮為靜江都將屬彭城孟安謀亂即席
同事攻討漢宏平北閣鎮將彭城孟安謀亂即席
劍將犯王及舉胡床制之偏將盛造因執孟安就戮
以功奏遷散騎常侍復為靖江鎮先啓中潤州薛羽

叛王命及討之時常州刺史丁從寔具牛酒以犒我
師仍遺美女於諸將及取而斬之餘悉不納因克之
尋平潤州王奏及授兵部尚書充常州防禦使潤州
阮結卒令及代之累遷檢校司空尋為蘇州刺史乾
寧時以城應寇即蘇常鎮將陸郢巡檢郭用與其黨
趙即以密行密寇即蘇常鎮將陸郢巡檢郭用與其黨
見楊之至淮南辟為行軍庫私室皆藥物圖書而已
是重錢塘不辛城陷於叛以至於此豈宜復以本口
託於錢富貴於隣境不惟丞相不可自口其謂我何
符竹援富貴於隣境不惟丞相不可自口其謂我何
乃引佩刀自刺行密遠止之因厚禮而歸焉累署鎮
海軍節度副使奏授司徒至太傅天復中王巡衣錦
軍命武勇都將士以治溝洫軍中多怨言及慮有變
亟請罷役王不聽俄而作亂及護王駕迴至北郭王
微服將入城及乃代乘王車行與賊閉王遂得入
性嚴急每有所撿發必亟加斬決或及至王難成
必為之解其寵遇皆此類也累奏授贊正安國功臣
保大彰義等軍節度使開府儀同三司檢校太尉
辛年六十七冬十月勅加文穆王開國爵邑是月

西大同軍節度使駙馬都尉王子元瑛卒瑛王長子也母吳越

國莊穆夫人吳氏原名傳錯後更名馬性英敏頗尚

儒學聚書千卷善草隸好施時徐綰之叛城中有錦

工三百餘人皆潤人也瑛慮其為變乃命曰王令百

事頗嘉之尋為兩浙副大使而發懸門王入城聞其

尉累授大同軍節度使同平章事公主未及降而薨

年三十六十二月王命子傳瑯權蘇州刺史

初贈太師甲四年夏六月制授文穆王開國伯食邑秋七月廣

帥彭城巖遣供軍巡官陳用拙奉禮幣請兄事于王王

納之九月命文穆王率兵攻常州無錫縣獲將卒五

百餘人而還

乙貞明元年春正月朔改元大赦是月勅授文穆王

以下官爵有差甲午王親巡衣錦軍二月勅遣給事

中韋彖金部郎中李發選王子傳珙為駙馬都尉閏

二月己亥王至自衣錦軍

子二年春正月勅授浙東營田副使常州刺史杜建

徽為涇源節度使王命建徽護送傳珙進京師尚壽春公主遠授此任秋七月

勅授王為諸道兵馬元帥冬十二月建浮圖于城南

三年春三月勅授王子贊正安國功臣鎮海軍北

面水陸都指揮使金紫光祿大夫檢校太保守湖州

刺史大彭郡侯食邑一千戶傳瑯贊正安國功臣鎮

海軍節度副使土客諸軍都指揮使金紫光祿大夫

檢校太保大彭縣開國侯食邑一千戶傅球贊正安
國功臣鎮東軍東面水陸安撫都指揮使光祿大夫
檢校太保守溫州刺史大彭縣男食邑三百戶傅璉
贊正安國功臣鎮東軍西面安撫都指揮使光祿大
夫檢校太保守睦州刺史大彭縣男食邑三百戶元
懿贊正安國功臣鎮東軍親從都指揮兼土客諸軍
安撫副指揮使銀青光祿大夫檢校司徒守竇州刺
史傅璣贊正安國功臣鎮海軍上右廳都指揮使兼
土客諸軍安撫副指揮使金紫光祿大夫檢校司徒
前明州刺史元球贊正安國功臣衣錦軍防遏都指

揮使金紫光祿大夫檢校司空守義州刺史傅璠贊
正安國功臣鎮海軍衙內先鋒指揮使金紫光祿大
夫檢校司空守峰州刺史傅珣贊正安國功臣鎮海
軍節度上押衙充安國衣錦軍親從副指揮使兼兩
直都虞候金紫光祿大夫檢校尚書右僕射守巒州
刺史傅琰贊正安國功臣鎮海軍節度右押衙充上
直都知兵馬使銀青光祿大夫檢校尚書左僕射傅
璠等十一人各授官秩階爵及遙郡有差夏四月詔
諸道兵馬元帥府開幕除吏一同天策上將軍府故
事是月復以峰州刺史傅珣守檢校太保餘如故

十月勅遣吏部尚書李燕中書舍人韋說授王天下
兵馬都元帥是月黃龍見於卞山之金井洞命立瑞

應宮一作祥

八年春三月朔四星聚斗王置元帥府僚等官勅

授兩浙行軍司馬秦州節度使平章事馬綽守檢校

太尉同平章事行軍餘如故夏四月廣帥彭城巖僭稱

大漢皇帝年號大有進士王訓之在南海著昭陽賦

八歲矣甲子春始作茲殿計其甲子則巖本年僭號

六月西川王建殂子衍嗣改年乾德是月王命子元

球權衢州刺史命鮑君福等率兵攻信州斬淮將李

師造生擒偏將馮一敏一作等一千餘人刺史周本僅

以身免秋八月制授涇源節度使杜建徽守檢校太

傅同平章事冬十二月淮人圍虔州將絕我貢路刺

史盧光僖來告王命徵兵援之未及境而虔州拔矣

航海入貢自此始也

己卯五年春三月勅文穆王伐淮南夏四月淮帥楊渭

隆又名演僭稱大吳皇帝年號武義文穆王率師與淮人

戰於狼山之江大敗淮人斬賊將百勝軍使彭彥章

生獲士卒七千餘人制以湖州刺史大彭縣開國子

王子傳璟為宣州寧國軍節度使同平章事秋七月

我師復攻毘陵因戰於無錫指揮使何逢吳建死之
遂班師八月淮人以狼山之敗遣僞客省使歐陽汀
來請通好王納之息民故也自是九月朝廷以南海
僭號詔我師伐之王雖受命而山川隔越地方擾攘
請以事寢冬十一月丁亥吳越國正德夫人吳氏薨
夫人臨安縣人父仲忻浙西觀察判官累贈吏部尚
書初王議婚吳氏以王豁達大度不事產業將不許
而吳世父有知人之鑒固促成之及歸室閨門整肅
孝敬如禮王性嚴急常怙顏以諫之撫愛諸子無分
彼此之親累封燕魯二國王吳越國正德夫人曰妾
惇遊春園寺中王乃命帛百疋以備散施夫人曰妾
備嘗機杼之勞遠以遊賞費之非念人之道遂不受
而罷其仁慈節儉如此薨年六十二歲謚曰莊穆有
子十
三人

庚辰六年春二月勅授宣州節度使同平章事王子傳
璟以下並起復雲麾將軍上右金吾衛大將軍員外
置同正員餘並如故三月王命元帥府判官皮光業
使于邗溝夏五月淮南楊渭殂弟溥嗣僞謚渭為宣
皇帝秋七月王以子睦州刺史傳懿為婺州刺史
辛巳七年春三月王從弟鑑至自淮南王亦歸李濤以
報之鑑以天祐二年睦州之後為賊所執李濤以乾
化三年來寇我衣錦軍擒之至是各歸焉
夏五月朔 梁主祀郊改元龍德六月朔日有蝕之
秋七月潭州楚王馬殷遣掌書記李峴馬匡送女歸
于都知兵馬使檢校尚書左僕射王子傳璠冬十月

制授文穆王檢校太傅同中書門下平章事充清海
軍節度使自是賜王書詔不名

王龍德二年春正月勅授文穆王以下並起復加爵
平邑有差秋七月王建天下元帥府于興國門之右八

月兩浙行軍司馬秦州雄武軍節度使同平章事馬

綽卒綽餘抗縣人也性氣淳直與王同事董昌昌嘗

使王閣部伍亡其名籍王因歷唱之存亡健悴

者無所遺失綽密謂王曰老氏忌前駭此強記必相

悲以白籍紙教幅授王若代軍籍者由是頗德之

王因以從妹歸綽尋隨董氏於越及董僭號綽棄

家先奔于王乃素授諸城都指揮使徐綽之亂綽有

發懸門之功王尋命文穆王納綽女是為恭穆夫人

綽累職鎮東軍節度副使兩浙行軍司馬睦州刺史

王奏授秦州雄武軍節度使是冬一日王晝寢夢青衣

使同平章事終年七十一

入捧簿書于前告曰大王明年錢塘官滿及寤頗惡

之明年天子乃命王封冊中外

皆如列國之儀其兆明矣

癸未三年春二月勅遣兵部侍郎崔擘一作協刑部員外
郎夏侯昭冊封王為吳越國王受封冊建國之儀一
如典禮先一日雨雪王命李咸將卜他日咸曰大王
雙受封冊惟天所相雨雪必霽則可以卜社稷之延
永王從之即夕果星斗明麗翌日遂成其禮王建國
稱多如天子之制惟不改四月唐莊宗即位于魏
元置百官丞相客省等使州大赦改元同光是月梁亡邗溝入賀京師上書稱
大吳國王乾寧中有畊者得傳國璽以獻于王王謂

非人臣家所宜畜至是獻焉五月勅遣宣諭使通事
舍人吳韜走馬自淮甸至賜王名馬玉帶香藥等先
是梁室詔勅不名至是依前不名亦曰吳越國王焉
冬十月朔日有蝕之十二月 唐王遷都洛陽

甲同光二年春二月 唐主南郊大赦二月癸卯金

吾衛大將軍置同正員檢校司空明州刺史王子傳

璿卒璿王第八子也母濟南郡夫人童氏璿性仁厚

明敏好學治郡自得政體累授鎮東軍親巡都

指揮士客諸軍安撫使光祿大夫資州刺史奏授金

吾大將軍員外置同正員檢校司空改明州刺史年

秋七月西川王衍稱大蜀皇帝致書于京師八月

王遣使入貢冬十月制授王依前天下兵馬都元帥

尚父尚書令吳越國王授文穆王檢校太師兼中書

令充兩浙節度使觀察留後十一月昇蘇州爲中吳

軍制授鎮東軍節度檢校太保兼中書令大彭郡侯

王子傳璿一作元璿充中吳軍節度使

乙三年春二月南海入賀京師上書自稱大漢國主

夏四月朔日有蝕之秋八月勅遣正議大夫守尚書

上柱國贊皇郡開國男賜紫金魚袋李德休等持節

備禮賜黃金印玉冊及沿身禮物衣冠劍珮等

冊曰維同光三年歲次乙酉八月辛酉朔二十七日

丁亥皇帝若曰王者惠濟黎元輯寧方夏重名

任股肱忠而能力則禮崇賞不失勞則人勤所以

周公之士宇列漢祖之膏腴者錄彼茂勳實諸

登進賢哲焜耀事功也天下兵馬都元帥尚父守尚
書令吳越國王錢鏐往因義舉之徒盛推輻略遂著
德望以勇氣質忠貞挺魚鯤鳥鳳之姿擁岍虎水龍
腹封之績高步藩維十年宣導休聲攘除兇醜推聖
之衆居方面任將五十年俗頌條廣冀北安居之頌
奮銳鄙許東回園之謀卓嶺禮敦詩位崇元師
環重浙江之要雲滋星紀之墟閱禮敦詩位崇元師
前子後勁名重中權守畫一之規奉在三之節信立
靡移於風兩義行蜀倦於津塗効珎則那顧險難萬
帝則常歸宰府振英謀而端右弼鍾懿號而與列藩
可謂職貢不之梯航時至翼戴天子尚書吏部侍郎
念尊獎爰示徽章今遣正議大夫守尚書吏部侍郎
上柱國贊皇縣開國男食邑三百戶賜紫魚袋李
德休使副朝議郎守起居郎充史館修撰賜紫魚袋
聶璵持節備禮册土直茅閣之為吳越國王於戲地
奄敷圻賦過千乘墨守闔閭之境軌圍句踐之封子
弟量才序進多分於祭上疆漸海方輸不加以於魚
塩貴盛富強雖古之封建諸侯禮優夾輔不加於此
慎厥始終無以位期驕無以欲
敗度欽承賜履協予一人汝嘉

時 唐主將議恩命於王顧羣臣曰朕從鬻堂即聞
尚父之名宜以優禮尊之命備册禮有司乃備竹册
銅印 唐主曰尚父元老不當待以人臣况已封建
乎乃賜玉册金印仍以紅袍御服一副賜焉九月
王師大舉伐蜀冬十一月蜀僞主王衍降是月制授
土客諸軍都指揮檢校太保兼鎮海軍節度副使王
子元球守檢校太尉兼侍中充靜海軍節度使是月
閩王王審知殂子延翰嗣自稱閩國王
丙四年夏四月戊寅王不康如衣錦軍命文穆王暨
國是月 莊宗崩明宗即位大赦改元天成秋七月

庚寅王至自衣錦軍八月朔日有蝕之九月制加文
穆王食邑一千戶寔封一百戶又授中吳軍節度使
王子元璟開府儀同三司加食邑五百戶冬十二月
制授靜海軍節度使王子元球開府儀同三司食邑
五百戶是月建州刺史王延稟殺其弟延翰一名而
立泉州刺史延均於福州延稟乃延均之庶兄也同
延均於福州而是歲大水蘇州尤甚水中生米大如
荳民取食之

丁天成二年春正月 唐主更名亶夏六月楚武穆
王馬殷建國秋八月朔日有蝕之冬十月 唐主如

汴是月淮南僞丞相東海徐溫卒子知誥嗣十一月
吳王揚浦稱帝

戊三年春二月朔日有蝕之勅遣監門衛上將軍烏

昭遇賜王湯藥因信等閣門通事李韞授文穆王鎮

東西軍節度使夏六月以來大旱有蝗蔽日而飛書

為之黑庭戶衣帳悉充塞之王親祀于都會堂是夕

大風蝗墮浙江而死都會堂即白太傅居易之虛白

東羅隱為之記以王平吳定越講武計議入會亭江

凡八會於此故名之後更名都會堂也 秋七月己
巳忠獻王生

己四年春二月制授文穆王抗越等州大都督府長

史增食邑寔封中吳軍節度使王子元璩增食邑五百戶寔封一百戶靜海軍節度使王子元球兼中書令餘並如故楚州昇爲順化軍以明州刺史王子元珣爲順化軍節度使秋七月台州大水請軍儲三十萬斛八月己酉王孫弘倣生是月建浮圖于城北一如城南之制九月因樞密使安重誨兄弟用事于朝嘗要求不克乃矯制以王爲太師致仕仍賜烏昭遇自盡元先是烏昭遇之來使也有供奉官韓玟承王子王以其辱君命止以常禮遣之玟還京師遂構昭遇於樞密重誨重誨以昭遇失使臣之軀而亦嫌王以要求不克誣王不禮君命遂同諛王命文穆王奏雲構命王致仕賜昭遇以自盡也王命文穆王奏雲

其事奏不得通乃以絹書上之天子始得聞焉出安重誨爲河中節度使是歲所在地震居人有壞廬舍者

庚寅五年春二月 唐主南郊大赦改元長興夏五月

制授文穆王以下食邑寔封六月朔日有蝕之冬十一月楚王馬殷殂子希聲嗣

辛卯長興二年春二月勅遣監門衛上將軍張錢兵部郎中盧重賜王國信湯藥起王致仕復元帥尚書令

國王如故依前不名仍示安重誨矯誣之罪勅略曰天下兵馬都元帥尚父尚書令吳越國王錢鏐父列王公恒輸愛戴朕方礼加元老恩過遠方安

重誨撥綴瑕疵遽行阻絕使錢元瓘拜關上章傾懷
請罪言皆激切事且憑虛情不可恕罪不可逭今已
誅之以雪其冤故告

秋七月有象人信安境王命兵士取之闔而育焉八
月建州王延稟子繼昇倫奔于我蓋其父為延均所
害也初審如費延翰嗣位以延稟為建州延均為泉
州延均不悅而延稟亦憾於延翰於是泉建同
起兵攻福州殺延翰遂立延均於福州延稟歸建州
將行謂延均曰善紹先人基業勿煩我老兄再至延
均聞之舍憾至是將圖延稟乃詐言已死使軍吏迎
取延稟乃囚其子繼雄仍執延稟入城延均曰果煩
老兄再至矣延稟瞪之而就戮其冬十一月朔日有
繼昇繼倫自建間難而奔于王焉飲之
壬辰三年春二月遣吏部侍郎盧詹刑部郎中揚薰賜

王國信湯藥等三月己酉夜大雪庚戌王薨于正寢
年八十一在位四十一年 朝廷聞訃廢朝七日哀
悼不已

詔曰天下兵馬大元帥尚父尚書令吳越國王錢鏐
本朝元老當代勳賢位已極於人臣名素高於簡冊
贈典既無其官爵揚名宜示其優崇宜令所
司定謚曰武肅詔工部侍郎楊凝式為碑文
夏四月庚午奉靈輜殯於衣錦軍應順元年申午春

正月壬午勅葬王於安國縣衣錦鄉即錦茅山之原

即今臨安縣也王始在軍中未嘗自安每欲寢必先整衣

甲備盥漱而後寢焉又以負木小枕綴鈴睡熟則歌

由是而寤名曰警枕又置粉盤于臥內有所記則書

之及撫鎮二國殆及四紀勤勞恭儉始終一致每夕
必列侍女各主一更戒之曰外有報事當振鈴聲以
爲警省凡有聞報卽時而遣又間彈丸於墻樓之外
以警宿直者使其不寐以應其事王嘗微行夜扣北
城門吏不肯啓闕曰大王求我亦不啓王乃自便門
而入明日召吏厚賜之稍暇則命諸子孫諷誦詩賦
或以所製詩什賜于丞相將吏以下由是往、達旦
天福中近侍李詠因監契丹驛中有判官謂李詠曰
武肅王常夜不睡詠詰其所知答曰嘗聞五臺王于
太師言浙中不睡龍今已歸矣訪其所聞乃壬辰之

後也王少時儻有大度志氣雄傑機謀沉遠善用
長稍大弩又能書寫甚得體要有知人之鑒及通圖
緯之學每處衆中面神彩有餘純孝之道稟於天性
每春秋薦享必嗚咽流涕嘗曰今日貴盛皆由積善
所致但恨祖母不能見耳嘗遊後庭層樓皇妣春秋
高不能上王親負而登焉天祐以後中原多事西川
王氏稱蜀邗溝楊氏稱吳南海婁氏稱漢長溪王氏
稱閩皆竊大號或通姻戚或達聘好皆以龍衣玉冊
洎書疏等勸王自大王嘗笑曰此兇輩自坐爐炭之
上而又踞吾于上耶吾以去僞平賊承 天子疇庸

之命至于封建車服之制悉有所由豈圖一時之利
乃隨波於爾輩也皆却之不納而諸國之主無不咸
以父兄事之王加以自奉節儉衣服衾被皆用紬布
非公宴惟瓷磚漆器而已恭穆夫人嘗以王寢帳墮
裂乃上青絹帳請易之王曰作法於儉猶恐其奢但
慮後代皆施錦繡耳此帳雖故猶可蔽風竟不易後
庭有鄭氏其父嘗以罪當死左右冀其獲宥且言斯
人有息女預侍王命出其女而後斬之顧左右曰刑
者公柄豈可以一婦人而亂我法耶又嘗夕宴諸王
子及諸孫命鼓胡琴未數曲遽止之曰外聞當謂我

不恤政事爲長夜之飲宴遂罷王自開創以來至于
底定而撫字將帥洎行伍莫不盡得其歡心有勳將
何逢歿於賊中一日王見其所乘馬悲泣不能止左
右莫不感激

論曰王挺命世之才屬艱難之運奮臂起義所向
披靡以寡敵衆黃巢不犯其封仗順伐逆漢宏至
於授首誅逐帥之薛朗遂申屬郡之禮平作偽之
董昌不違本朝之命加以禦淮戎以耀威奉梁室
而示略迴江山之深險致都邑之宏麗七者克備
五福是臻故八輔地圖三授天冊總四海之戎柄

爲一人之父師威名赫然霸業隆矣然後內敦恭
儉外正刑賞安民和衆保定功勳文臺崛起于江
東玄德雄據于巴右比之全德固不足同年而語
哉

吳越備史卷第二

